

A]ggZU`Yb`XYf`? fmdhc!6YZØfk c fhYf`gWXY]bYb`X]YgY`X][]hU`]g]YfhYb
J Yfg]cbYb` [YgYhn`]WXYf`NU\`i b [ga]hY`i bj Yfa Y]X`]W`ni`gY]b"
6Yf]W`hYb`ni Zc` [Y`YfZc fgWXYb`V]g`Ub [`%\$`\$`@AbXYf`XUg`? cbnYdh]b
]f [YbXY]bYf` : cfa "

CVk c\`7687g`bcW`b]W`hj c`ghAbX][`Y]b [YZØ\fh]g]bXž\UVYb`g]Y
Yg [YgW`UZhž`nU\`fY]WXY`BUffUh]j Y`Yfj c fni fi ZYb"

Gcn]U`Yg`9I dYf]a Ybh3

8 Ug`Dfc`Y`_h`F`cgU`]bX` `Y]bY` ð]h]Uh]j Y`XYf`NYbhfU`VUb`_ZØf`X][]hU`Y
K`Å\fi b [Yb`f7687E`a]h`XYf`6Ub`_cZ`9b [`UbXž`]b` [Ya Y]bgUa Yf
6YhY`][i b [`XYg`6`G` ðbcj Uh]cb`<i V`@cbXcb`7YbhfY` `Ybhk]W`Y`hY
` ` `5D±: i b_h]cbYb`i bX`YfZc fgW`hY`YfZc` [fY]W`a Y`f`U`g` " \$`7687!
5bk YbXi b [gZ`Y`ZØf`XYb`9]bnY`\`UbXY`ž`X]Y`Y]b`VfY]hYg`GdY`_hfi a
j cb`8ca`ÅbYb`UVXYW`Yb`gck c\`ZØf`Df]j UhdYfgcbYb`U`g`Ui W`ZØf
l bhYfbY`a Yb"

F]dd`Y`\Uh]g]W`Ui » YfXYa`a]h`XYf`_c`i a V]Ub]gWXYb`NYbhfU`VUb`_
6UbW`XY`U`FYdÖV`]WU`ni gUa`a Yb [YhUbž`i a`7687`ni`hYghYb"

8]Y`Øb [ghYb`9fY][b]ggY`nY][Ybž`XUgg`g]W`7687g`Ui h`?i 7c]b`ni
Y]bYa`ghUf`_Yb`ðX]_Uhcf`ZØf`X]Y`ni bY`a YbXY`6YXYi hi b [`XYf
6`c`W`W`U]b!HYW`bc`c []Y`Ybhk]W`Y`h`\UVYb`i bX`ØVYf`]fY
UbZ`Ab [`]W`Y`K U\fbY`a i b [`U`g`ZØW`h][Y`6Y [Y]ghYfi b [`]bUi g
Ui g [YfY]Zh]g]bX`"8 Ug`gU [hY`Y]b`GdfYWXYf`XYf`? fmdhc!6ÖfgY`
? fmdhc? Ufhc ZY ž

A]h`XYf`fUgUbhYb`9bhk]W`_i b [`XYg`ðhYfbYhg`\UVYb`9!7ca`a YfW
i bX`C`b`]bY!HfUbgU`_h]cbYb`Ub`6YXYi hi b [`[Yk`c`b`b`Yb`"CV`7687g
]b`j YfgW]YXYbYb`@AbXYfb`cXYf`6`c`W`W`U]b!VUg]YfhY
? fmdhc k Å\fi b [Ybž`]W`XYb`_Yž`Yg`]gh`U`Y`g`Y]b` [fc» Ufh][Yg`gcn]U`Yg
9I dYf]a Ybh` `Yg`Vf]b [h`X]Y`A YbgW`\Y]h`]b`Y]bY`bYi Y`X][]hU`Y
K`Y`h"

9f`gU [hY`k Y]hYfž`XUgg`X]YgY`9f`_i bXi b [Yb`5bYf`_Ybbi b [`i bX`@cV
j YfX]YbYbž` XU`g]Y`ni a` : cfhgW`f]h`XYf`; YgY`gW`UZh`i bX`ni a
5i ZVUi `Y]bYf`VYggYfYb`K`Y`h`ZØf`X]Y`A YbgW`\Y]h`VY]hfU [Yb

XUgg'7687gž'k Ybb'g]Y'cfXbi b[g[Ya Å»'i a [YgYhnh'k YfXYbž'XUg
DchYbn]U''UVYbž'Y]b'a Ugg] Yf'fYU'Yf'5bk YbXi b[gZU''ZØf'X]Y
HYWbc'c[]Y'ni'gY]b"

: Øf'X]Y'F Y[]Yfi b[Ybž'X]Y'g]W'ā]h'X]YgYa 'H\Ya U'VYZUggYbž']gh'Yg
YXcW'k]W'h][ž' j c'ghÅbX]['ni' j YfghY\Ybž'k cZØf'X]Y'HYWbc'c[]Y
[i h']gh'i bX'k c'g]Y'_Y]bYb'A Y\fk Yfh'V]YhYhž'XYbb'j]W'XYb_Yž'Y]b
[fc»Yf'HY]'XYf'G_Ydg]g[Y[YbØVYf'7687g'VYfi \h'Ui Z'XYf
5Vg]W'hž'g]Y'U'g'gc'W'Y'ni'bi h'Yb" 'Y]b'A YW'Ub]ga i g'XYf
?Ud]hU'_cbhfc''Y" '8Yf'; YgW'ÅZhgzØ\Yf'ZØ[hY'\]bni .

8]Yg'k ØfXY'XYa 'YfbYh\cg'XYf'6'cW_W'U]b'ni k]XYf'Ui ZYb"8 Ug
nYbhfU'Y'K Yfhj YfgdFYW'Yb'XYf'6'cW_W'U]b!HYWbc'c[]Y'gh
i bnYbg]YfVUfY'Z]bUb]Y''Y': fY'\Y]hž'i bX'k Ybb'X]Y'F Y[]Yfi b['X]Y
5Vg]W'h\Uhž'a Y\f'?cbhfc''Y'Xi fW'ni gYh'Ybž']gh'X]Y'6'cW_W'U]b!
HYWbc'c[]Y'b]W'hXUg'f]W'h][Y'K Yf_nYi ['XUZØf"

I a 'X]YgYb'5gdY_h'Ubni [Y\Ybž'gU[hY'XYf'ghY''j YfhfYhYbXY
:]bUbna]b]ghYf'XYg':]bUbna]b]ghYf]i a gž'; fU\Ua 'GhYY'Yž'XUgg'X]Y
A]b]a]Yfi b[']'Y[U'Yf'HfUbgU_h]cbYb'VY]:' 'Y]W'nY]h][Yf'K U\fi b[
XYf'Df]j Uhgd\ÅfY'XYf'6Ybi h'Yf'Y]b'<Ui dha Yf_a U'Y]bYg'7687'ZØf
XYb'9]bnY'\UbXY'gY]"9f'gdFUW'ØVYf'X]Y'9]bVYn]Y\i b['j cb
HYWbc'c[]Yb'ni f'J YfVYggYfi b['XYf'Df]j Uhgd\ÅfYž'i a 'X]Y
5bcbma]hÅh'XYf'6Ybi h'Yf'ni'gW'Øh'Yb"

GhYY'Y'Yf'Åi hYfhY'gck c\''X]Y'J cfhY]Y'U'g'Ui W'X]Y'F]g]_Yb'Y]bYg
a Ò[']'W'Yb'7687'i bX'VYhcbhYž'XUgg'Yg'Y]b'k YhVYk YfVgZÅ][Yg
NU\i b[gi a ZY'X'ZØfXYfb'_ØbbhY"8cW'XYf'K]XYfghUbX'XYf
DfÅg]XYbhgW'UZhg_UbX]XUhYb'f'cVYfh: "?YbbYXm'f"i bX'f'cb
8YGUbh]g'k Uf'Yf\YV'W'"8 Ug'8i c'VY\Ui dhYhž'XUgg'Y]b'gc'W'Yg
NU\i b[ggmghYa 'XYf'F Y[]Yfi b['ni' j]Y''?cbhfc''Y'[YVYb'k ØfXY"

F YW'h]W'Y'< YfUi gZcfXYfi b[Yb

BcW'j]b'XYb'?]bXYfgW'i \Yb'ghYW_Ybž'gU[hY'BYk bg'j cb'G8Lž'XUgg
X]Y'[fØ»hYb'fYW'h]W'Yb'<YfUi gZcfXYfi b[Yb'ja 'Ni gUa a Yb\Ub[
a]h'XYf'k Y'hk Y]hYb'9]bZØ\fi b['YbhghY\Yb'i bX'j cb'XYf
DYfgdY_h]j Y'XYf'<Ufa cb]g]Yfi b['XYf'F Y[i 'Yfi b[gfU\ a Yb'i bX

XYf`Ni gUa a YbUfVY]h`nk]gW`Yb`NYbhfU`VUb_Yb`Ui Z`XYf`[UbnYb
K Y`h`UV\`Àb[Yb`k YfXYb`ž`i a ` `b`hYfcdYfUV`]h`À`h`i bX
[fYbnØVYfgW`fY]hYbXY`HfUbgU_h]cbYb`ni `i b`hYfghØ`hnYb`"

@Ui h`6`i j UbU[]f`]j cb`9A I F; C`k YfXYb`g]W`X]Y`fYW`h`]W`Yb
8YVUhhYb`fi bX`i a `7687g`]b`Ni _i bZh`YmhYbX`]W`Ui ZX]Y
8UhYbgW`i hm[Ygdf`ÀW`Y`i bX`X]Y`9]bgW`f`Àb`_i b[Yb`VYgW`f`Àb`_Yb`ž
X]Y`X]Y`F`Y[]Yfi b[`]\bYb`Ui ZY`F`Y[Yb`a ØW`hY`"9f`gU[hY`ž`k Ybb`X]Y
F`Y[]Yfi b[`7687g`k]Y`6Uf[Y`X`VY`U`b`X`Y`Y`ž`_Øbb`hYb`g]Y`b`UW`i`]fYf
5i g[UVY`ØVYfU`U`Ui Z`XYf`K`Y`h`ZfY`]VYk`Y[h`k`YfXYb`"9]b`gc`W`Yg
GnYbUf]c`[]`h`U`g`]XYU`ž`XU`Yg`X]Y`J`cfhY]Y`XYf`6`c`W`W`U]b!
HYW`bc`c[]Y`bi`hnYb`k`ØfXY`"

8]Y`A`YbgW`Yb`À`h`hYb`X]Y`A`Ø[`]W`_Y]h`ž`]f`Y][YbYg`J`Yfa`Ø[Yb`ni
j`Yfk`U`fYb`i`bX`b`UW`6Y`]YVYb`a`]h`]bYb`; YgW`À`ZhY`ni`h`h][Yb`ž
k`Ug`ni`[fØ»`YfYf`Z]b`Ubn]Y`Y`f`fY]`Y]h`Ui`Z`?`cghYb`Y]bYg`Yf`Ø`hYb
F]g]_cg`ZØ`fYb`k`ØfXY`ž`XUgg`X]YgY`; Y`XYf`ZØf`gW`ÀbX`]W`Y`Nk`YW`Y
j`Yfk`YbXY`h`k`YfXYb`" `K`]Y`X]Y`F`Y[]Yfi b[`X]Y`HfUbgU_h]cbYb
ØVYfk`UW`h`c`XYf`VY[fYbnh`ž`k`ÀfY`XUg`Y]Y»`Y`H`Y`a`U`XYf`8YVUhhY`"

...

8YhU]`g

6Ygi W`X`Yb`G]Y`i`bg`Ui`Z.`_fmdhc!bYk`g"Uh